

## DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

# Vacuna neumocócica polisacárida (PPSV23): Lo que necesita saber

Many vaccine information statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Muchas de las hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y otros idiomas. Consulte [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna neumocócica polisacárida (pneumococcal polysaccharide vaccine, PPSV23) puede prevenir **enfermedades neumocócicas**.

Se considera una **enfermedad neumocócica** a cualquier enfermedad que provocan los neumococos, que son bacterias. Estas bacterias pueden causar muchos tipos de enfermedades, que incluyen:

- Neumonía (infección de los pulmones)
- Infecciones del oído
- Sinusitis
- Meningitis (infección del tejido que recubre el cerebro y la médula espinal)
- Bacteriemia (infección del torrente sanguíneo)

Todas las personas pueden contraer la enfermedad neumocócica, pero los niños pequeños, los adultos mayores y las personas con ciertos factores de riesgo tienen un mayor riesgo.

En su mayoría, las infecciones neumocócicas son leves. Sin embargo, algunas pueden causar problemas a largo plazo, como daño cerebral o sordera. La meningitis, bacteriemia y neumonía causadas por la enfermedad neumocócica pueden provocar la muerte.

## 2. PPSV23

La PPSV23 ayuda a proteger contra 23 tipos de bacterias que provocan enfermedades neumocócicas.

La PPSV23 se recomienda como una opción para algunos niños y adolescentes con ciertas afecciones médicas o factores de riesgo.

Para los adultos, se recomienda la PPSV23 después de una dosis de la vacuna neumocócica conjugada 15 valente (15-valent pneumococcal conjugate vaccine, PCV15).

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

## 3. Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que recibe la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de una dosis previa de PPSV23** o si tiene alguna **alergia grave y potencialmente mortal**.

En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacunación con la PPSV23 para una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedades moderadas o graves usualmente deben esperar hasta recuperarse para recibir la PPSV23.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.



---

## 4. Riesgos de una reacción a la vacuna

---

- Se puede producir enrojecimiento, hinchazón, dolor o sensibilidad donde se aplique la inyección, cansancio, dolor de cabeza, fiebre, escalofríos o dolores musculares después de recibir la PPSV23.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica grave, otra lesión grave o la muerte.

---

## 5. ¿Qué hago si ocurre algún problema grave?

---

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **911** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben informar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

Spanish translation provided by Immunize.org

---

## 6. ¿Dónde puedo obtener más información?

---

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Consulte en el sitio web de la Food and Drug Administration, FDA (Administración de Alimentos y Medicamentos) los folletos informativos de las vacunas e información adicional, en [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
  - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
  - Visite el sitio web de los CDC en [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines).

